



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS  
Y LUXEMBURGO

# INFOASESORÍA

BOLETÍN DE INFORMACIÓN SOBRE LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL  
EN BÉLGICA Y LUXEMBURGO

Número 122– Mayo de 2012

12 mayo

[educacion.es](http://educacion.es)

# INFOASESORÍA

Boletín de información sobre la enseñanza del español en Bélgica y Luxemburgo



**Directora de la publicación:**

Leonor Moral Soriano  
Consejera de Educación en Bélgica,  
Países Bajos y Luxemburgo

**Coordinador:**

Javier Ramos Linares

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y  
DEPORTE

Subsecretaría  
Subdirección General de Cooperación Internacional

Edita:

© Secretaría General Técnica  
Subdirección General de Documentación y Publicaciones  
Embajada de España en Bélgica  
Consejería de Educación  
NIPO: 030-12-135-2

Catálogo de publicaciones del Ministerio

[mecd.gob.es/](http://mecd.gob.es/)

Catálogo general de publicaciones oficiales  
[publicacionesoficiales.boe.es](http://publicacionesoficiales.boe.es)

El fichero digital de este boletín puede  
descargarse desde la página web de la  
Consejería de Educación:

[www.educacion.gob.es/belgica/publicaciones-  
materiales/publicaciones.html](http://www.educacion.gob.es/belgica/publicaciones-<br/>materiales/publicaciones.html)

Se permite la copia total o parcial de este boletín  
siempre y cuando:

- se cite la procedencia;
- no se proceda a cobro o contraprestación de ningún tipo;
- se informe a la Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo de la incorporación, ofreciendo los datos que permitan la vigilancia del cumplimiento de lo expuesto en el punto anterior.

[www.educacion.gob.es/belgica](http://www.educacion.gob.es/belgica)

[asesoriabelgica.be@mecd.es](mailto:asesoriabelgica.be@mecd.es)

## CONTENIDO:

Taller de formación en Bruselas	3
Taller de ELE: enseñanza de español a adultos. Avance de programa	4
Nuevo número de <i>Marcoele</i>	5-6
Estancias en Madrid para la realización de intercambios escolares	7

BLVD, BISCHOFFSHEIM, 39, 15  
B1000 BRUSELAS  
TEL: (+32) (0)22232033  
FAX: (+32) (0)22232117

## TALLER DE FORMACIÓN EN BRUSELAS

La Consejería de Educación de la Embajada de España, la editorial SM y el Instituto Cervantes de Bruselas organizan conjuntamente una sesión de formación a cargo de Ramón Palencia que tendrá lugar el sábado 12 de mayo de 2012 de 10:00 a 12:30 en la sede del Instituto Cervantes de Bruselas (Av. de Tervuerenlaan, 64). Esta sesión, que se impartirá bajo la forma de taller, lleva por título **“La gramática de la A a la C. Aplicación práctica y presentación del nuevo método *ELE Actual*”**.

La inscripción a este taller es gratuita y puede hacerse [pinchando en este enlace](#).



12/5/2012  
(sábado)  
10:00 - 12:30  
BRUSELAS

Instituto Cervantes  
Av. de Tervuren,  
64  
Bruselas

## TALLER DE ELE: ENSEÑANZA DE ESPAÑOL PARA ADULTOS, JUNIO DE 2012 AVANCE DE PROGRAMA

El viernes 8 de junio de 2012 tendrá lugar en Lovaina (Leuven) el segundo encuentro para profesores que imparten español en la enseñanza de adultos bajo el título de “II Taller de ELE *para y por* la enseñanza de adultos”.

Como el I Taller de ELE *para y por* la enseñanza de adultos (2010) sabía a más, tanto para los participantes como para los organizadores, volvemos a ofrecer a los profesores de ELE en la enseñanza de adultos un foro para presentar sus propias ideas y experiencias relacionadas con este tipo de enseñanza, y a discutir las con sus colegas. A petición de los participantes del I Taller, se preverá más tiempo para el intercambio de ideas y la discusión después de cada intervención.

La jornada se estructurará en tres rondas de unas veinte comunicaciones agrupadas en torno a diferentes temáticas: expresión oral y escrita, TIC, dinámicas y formas de trabajo, literatura y cultura, entre otras. En la inscripción al taller, el participante podrá elegir las comunicaciones que más le interesen. Durante la pausa del mediodía, habrá un espacio para la presentación de pósteres. Por la tarde se celebrará una sesión plenaria a cargo de Mar Cruz Piñol de la Universidad de Barcelona.

En el próximo número de *Infoasesoría* se ofrecerá más información sobre el contenido del taller así como el enlace para la inscripción. Para más información: [ELEtallerCVO@arts.kuleuven.be](mailto:ELEtallerCVO@arts.kuleuven.be).



en español



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN BELGICA, PAÍSES BAJOS  
Y LUXEMBURGO

## NUEVO NÚMERO DE MARCOELE

Se ha abierto el [número 14 de la revista \*Marcoele\*](#), que incluye una entrevista con B. Kumaravadivelu ([LA PALABRA Y EL MUNDO](#)) así como las siguientes actividades para la clase:

- [ESPAÑOL DESDE CERO](#) (A1), de Javier Ramos Linares. Secuencia orientada al reconocimiento fónico y léxico del español en principiantes absolutos.
- [EL TIEMPO LIBRE. GUSTOS Y PREFERENCIAS](#) (A1), de Sonia Torres. Secuencia que integra todas las destrezas apoyada en uno de los vídeos complementarios de la serie *Bitácora 1* para abordar el empleo del tiempo libre y las aficiones.
- [TODO EXTERIOR](#) (A2), de Rosa García Muñoz y Patricia Sáez Garcerán. Exploración del léxico y estructuras asociadas a la casa y a la búsqueda de piso a partir del cortometraje *Todo exterior* (Mercedes Domínguez; España, 2009).
- [COEVALUACIÓN A TRAVÉS DE UN JUEGO DE MESA](#) (A2), de Inmaculada Santos. Propuesta lúdica articulada sobre la expresión oral que revisa los contenidos asociables con el nivel.
- [DESCONOCIDOS](#) (A2), de Sandra Soriano. Explotación del cortometraje *Desconocidos* (David del Águila, España, 2006) para desarrollar un trabajo preferente sobre el uso del pretérito perfecto.
- [AS DE CORAZONES](#) (A2), de Sandra Soriano. Trabajo de presentación del pretérito imperfecto de indicativo articulado sobre el cortometraje *As de corazones* (Silvia González Lúa; España, 2006).
- [HABLAR INGLÉS SIN SABERLO](#) (B1), de Guadalupe Arias. Unidad didáctica dedicada a la consolidación de las estructuras y estrategias argumentativas a partir de la valoración del uso o abuso de palabras del inglés que se utilizan en la actualidad al hablar en español.
- [LUCÍA TIENE LUCES](#) (B1), de Jorge Charmet y Patricia Sáez. Lectura didactizada que incluye texto completo del relato original, propuestas de actividades y glosario.
- [EL NÚMERO](#) (B1), de María García Cantos. Secuencia que se sirve del cortometraje *El número* (Marco Besas; España, 2001) para explorar los usos del pretérito imperfecto y el pretérito indefinido, además de un trabajo con condicionales.
- [LISTA CARLOTA. NO LLORES, MORCILLA](#) (B2), de Jorge Charmet y Patricia Sáez. Lectura didactizada que incluye texto completo del relato original, propuestas de actividades y glosario.
- [CON LA FRENTE MARCHITA, DE JOAQUÍN SABINA](#) (B2) de Guillermo Martín. Propuesta de explotación de la canción de Joaquín Sabina en la que se propone un trabajo de reflexión sobre los tiempos de pasado en español y las biografías de diversos personajes hispanohablantes.
- [LOS DERECHOS DEL COSUMIDOR EN LAS REBAJAS Y EN LA PUBLICIDAD](#) (B2), de Gregorio Pérez de Obanos y Jorgelina Tallei. Actividad orientada preferentemente al segmento de español para negocios que persigue que los aprendientes sean capaces de hablar acerca de sus derechos y sus deberes como consumidores, conocer vocabulario relacionado con los derechos de los consumidores en las rebajas y en relación con la publicidad y redactar una carta formal de reclamación a una empresa solicitando la retirada de un anuncio.

NUEVO NÚMERO DE *MARCOELE* (CONT.)

- [DIEZ MINUTOS](#) (B2), de Patricia Sáez. Propuestas didácticas en torno al cortometraje *Diez minutos* (Alberto Ruiz Rojo; España, 2005) para dotar al alumno de las herramientas básicas para crear historias a partir de estímulos visuales, argumentar y expresar su opinión en relación al servicio telefónico de atención al cliente y comentar y presentar una publicidad y un cómic.
- [RUTA NATURAL](#) (B2), de Patricia Sáez. Actividades asociadas al cortometraje *Ruta natural* (Álex Pastor Vallejo; España, 2004) orientadas al trabajo de la expresión de la posibilidad y de fórmulas para manifestar obligación y necesidad, y falta de obligación y necesidad.
- [EL HISPANÓPOLI](#) (C1), de Guillermo Martín. Adaptación del juego del Monopoly para la revisión de los contenidos asociados con el nivel de dominio para el que se propone.
- [GOL](#), (C1), de Patricia Sáez. A partir del cortometraje *Go!* (Daniel Sánchez Arévalo; España, 2009), se proponen actividades para acercar al estudiante a la realidad futbolística de España y la expresión de tristeza, miedo y consuelo.
- [TRAUMATOLOGÍA](#) (C1), de Patricia Sáez. Secuencia asentada sobre el mediometraje *Traumatología* (Daniel Sánchez Arévalo; España, 2007), que aborda la argumentación y la expresión de opiniones en relación con las tradiciones utilizadas en las bodas.
- [ESO ES ASÍ. MI AVENTURA CON EL ANDALÚ](#) (C2), de Edyta Denst-García. Propuesta basada en el cortometraje del mismo título (Alfonso Sánchez; España, 2009) para abordar las variantes del español hablado en Andalucía y los coloquialismos.
- [Y TÚ, ¿DE QUÉ TE RÍES?](#) (C1) de Mercedes Pizarro. Secuencia que pretende abstraer contenidos lingüísticos, pragmáticos y culturales de los chistes y el humor.



## ESTANCIAS EN MADRID PARA LA REALIZACIÓN DE INTERCAMBIOS ESCOLARES, CURSO 2012/2013

La Comunidad de Madrid ofrece a los centros educativos de otros países la posibilidad de realizar estancias en Madrid con el fin de promover intercambios entre los centros escolares, para grupos de alumnos/as de Educación Secundaria y Bachillerato.

Los intercambios escolares pretenden establecer una relación entre dos centros docentes, un centro de otra comunidad autónoma o país extranjero con un centro de la Comunidad de Madrid, con objeto de:

- Fomentar la convivencia y cooperación de los alumnos/as, aceptando las diferencias culturales y lingüísticas de los grupos participantes.
- Ayudar a conocer y descubrir el paisaje, historia, arte y cultura de nuestra Comunidad.
- Practicar el idioma, fomentando el uso del español para los centros que nos visitan y el uso de una segunda lengua.

Para el desarrollo de este tipo de experiencias educativas la Comunidad Autónoma de Madrid dispone de un centro específico, el CENTRO DE INTERCAMBIOS ESCOLARES, perteneciente a la Red Regional de Formación del Profesorado, cuya finalidad en este programa es facilitar los contactos entre los centros interesados y ofrecer los apoyos necesarios para posibilitar estas actividades así como facilitar el contacto con un centro de Madrid para realizar dicho intercambio. El Centro de Intercambios Escolares ofrece:

1. El alojamiento en la residencia del CENTRO DE INTERCAMBIOS ESCOLARES desde la llegada (22 h del domingo) hasta el sábado siguiente (salida a las 10 h), salvo alojamientos inferiores a una semana.

Los grupos que se alojen en la Residencia deben ofrecer un alojamiento similar, económicamente hablando, en su ciudad o alojar en familias a los centros de Madrid con los que realicen el intercambio.

2. Apoyo pedagógico:

- a. Facilitando información y orientación para organizar intercambios escolares.
- b. Ofreciendo un programa de actividades tipo para realizar durante la estancia.
- c. Reservas de visitas incluidas en las programaciones.

Más información en [este enlace](#) y en [este otro enlace](#), así como en el correo electrónico [cie@madrid.org](mailto:cie@madrid.org).

Centro de Intercambios Escolares  
Carretera de Colmenar Viejo, km 12.800  
(Ciudad Escolar)  
28049 Madrid

Teléfono (+34) 91 372 12 84  
Fax (+34) 91 734 29 35  
[cie@madrid.org](mailto:cie@madrid.org)

# SI DESEA RECIBIR INFOASESORÍA

El Ministerio de Educación ha puesto en marcha un portal para gestionar las listas de distribución, que es el que se usa para la distribución de *Infoasesoría* (boletín digital sobre la enseñanza del español en Bélgica y Luxemburgo). Se trata de un sistema que tiene como principal ventaja el hecho de que son los suscriptores quienes se dan de alta o de baja, lo que permite el mantenimiento de una base de datos actualizada y evita la incomodidad de estar recibiendo correos que ya no interesan.

Por ello, si quiere recibir el boletín *Infoasesoría*, **es necesario que se dé de alta** como usuario en este portal y que se suscriba a la lista de *Infoasesoría*. El proceso para hacerlo es muy sencillo y no le tomará más de cinco minutos. La dirección desde la que se accede para darse de alta y recibir *Infoasesoría* es:

[www.educacion.gob.es/listascorreo](http://www.educacion.gob.es/listascorreo)

Para cualquier consulta no dude en escribirnos a:

[asesoriabelgica.be@educacion.es](mailto:asesoriabelgica.be@educacion.es).

*Infoasesoría* también puede descargarse desde [www.educacion.gob.es/belgica/publicaciones-materiales/publicaciones.html](http://www.educacion.gob.es/belgica/publicaciones-materiales/publicaciones.html)

## ANUNCIOS EN INFOASESORÍA

Para incluir un anuncio sobre cualquier actividad relacionada con la promoción y la enseñanza del español en Bélgica y Luxemburgo puede dirigir un correo a:

[asesoriabelgica.be@educacion.es](mailto:asesoriabelgica.be@educacion.es)



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS  
Y LUXEMBURGO

BLVD, BISCHOFFSHEIM, 39, 15  
B1000 BRUSELAS  
TEL: (+32) (0)22232033  
FAX: (+32) (0)22232117

[www.educacion.gob.es/belgica](http://www.educacion.gob.es/belgica)  
[asesoriabelgica.be@educacion.es](mailto:asesoriabelgica.be@educacion.es)





EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS  
Y LUXEMBURGO